

Niederschrift

die Sitzung des
des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschuss
am Montag, 13. November um 19.00 Uhr
in der Cafeteria des Rathauses in Goddelau

Tagesordnung:

- TOP 1** Protokoll vom 25. September 2006
- TOP 2** Bericht des Gemeindevorstandes
- TOP 3** Vorbereitung der Sitzung der Gemeindevertretung am 16. November 2006
- TOP 4** Anfragen

zur Sitzungsniederschrift der Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses am
13. November 2006

Ausschussmitglieder: Thurn, Matthias
Fiederer, Patrick
Fraikin, Ursula
Funk, Friedhelm
Hennig, Brigitte
Schellhaas, Petra
Seybel, Berthold
Wald, Wilhelm
Wöll, Thomas

Vorsitzender
i. V. v. Hirsch, Andreas

i. V. v. Massag, Oliver

Gemeindevorstand: Kummer, Gerald
Zettel, Erika
Bonn, Werner
Buhl, Günter
Effertz, Karlheinz
Fischer, Thomas
Hellwig, Harald
Krug, Heinz
Schaffner, Norbert

Bürgermeister
Erste Beigeordnete

Präsidium: Amend, Werner
Dey, Matthias
Kraft, Richard

**Beratende Stimme
gem. § 62, Abs. 4 HGO:** Wokan, Verena

Verwaltung: Fröhlich, Rainer
Karpowski, Günter
Domes, Hans

Parlamentsbüro
Bauamt
Bauamt

Schriftführerin: Schneider, Ute

zwei Zuhörer

ein Vertreter der Presse

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 20:25 Uhr

zur Sitzungsniederschrift der Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses am
13. November 2006

Der Vorsitzende, Matthias Thurn, eröffnet um 19:00 Uhr die Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses und begrüßt alle Anwesenden.

Vor Eintritt in die Tagesordnung stellt er fest, dass die Sitzung ordnungsgemäß einberufen worden ist und die zu fassenden Beschlüsse somit rechtsgültig zustande kommen.

Hinsichtlich der bevorstehenden Beratungen verweist er auf die Bestimmungen des § 25 HGO und bittet bei Widerstreit der Interessen, dies spätestens bei Aufruf des jeweiligen Tagesordnungspunktes anzuzeigen und den Saal vor Beginn der Beratung zu verlassen.

TOP 1 Protokoll vom 25. September 2006

Dem Protokoll wird mit 9 Ja-Stimmen einstimmig zugestimmt.

TOP 2 Bericht des Gemeindevorstandes

Bürgermeister Kummer berichtet wie folgt:

1. Nachbereitung der letzten Sitzung / Abdeckung Betonmauer Rathaus

Die Sache wurde in einem direkten Telefonat zwischen dem Bauamtsleiter, Günther Karpowski und Frau Wokan geklärt.

2. Nachbereitung der letzten Sitzung / Videoüberwachung Rathausplatz

Frau Schellhaas hatte in der letzten Sitzung nach der Rechtsgrundlage für die dauerhafte Videoüberwachung des Goddelauer Rathausplatzes zugesagt. Hierzu teilt das Ordnungsamt mit, dass die Kamera nach der Fußball-WM an Ort und Stelle blieb, um immer dann eingesetzt werden zu können, wenn auf dem Rathausplatz eine Veranstaltung stattfindet, in deren Zusammenhang mit der Begehung von Straftaten oder nicht geringfügigen Ordnungswidrigkeiten (§ 14 Abs. 1 HSOG) zu rechnen ist. Eine dauerhafte Aufzeichnung erfolgt nicht mehr. Da die Kamera nicht von der Stromversorgung getrennt ist, blinkt die Kontrollleuchte und es entsteht der Eindruck, dass eine Überwachung stattfindet.

3. Nachbereitung der letzten Sitzung / Ersatzpflanzung Baum in Crumstadt, Frd.-Ebert-Straße

Frau Schellhaas hatte darum gebeten, dass in die Entscheidung, wo eine Ersatzpflanzung für den Baum, der zur Schaffung einer Ampelanlage in der Frd.-Ebert-Straße (in Höhe der Arztpraxis Schüler) entfernt werden muss, der Arbeitskreis Dorferneuerung eingebunden werden sollte. Ein Gespräch zwischen Arbeitskreis und Bürgermeister zu dieser Frage hat zwischenzeitlich stattgefunden. Der Baum ist in jedem Falle zu entfernen, unabhängig ob an dieser Stelle eine Ampel oder ein Zebrastreifen eingerichtet wird.

4. Nachbereitung der letzten Sitzung / Zirkusähnlicher Betrieb im Gewerbegebiet Wolfskehlen

Herr Funk hatte in der letzten Sitzung darauf aufmerksam gemacht, dass sich im Wolfskehler Gewerbegebiet ein zirkusähnlicher Betrieb mit Käfigwagen angesiedelt habe, wo Gülle bis auf die Straße läuft. Das Ordnungsamt hat mittlerweile ermittelt, dass der Zirkus dort auf eigenem Gelände sein Winterquartier hat. In der Tat war die Güllezuleitung zeitweise über den öffentlichen Kanalanschluss erfolgt; dies wurde der Eigentümerin sofort untersagt. Zwischenzeitlich ist dieses illegale Vorgehen abgestellt.

5. Mitgliedschaft in der Umweltallianz Hessen

In ihrer neuesten Publikation "EcoSphäre" weist die Umweltallianz Hessen ausführlich darauf hin, dass Riedstadt die erste Mitgliedskommune in Hessen ist. Die Fortschritte Riedstadts durch das Öko-Audit und die Vorlage des Nachhaltigkeitsberichtes werden ausführlich vorgestellt und gewürdigt. Die Zeitschrift wurde mittlerweile allen Mitgliedern der Gemeindevertretung zur Information übersandt.

6. Umgestaltung gemeindlicher Grünanlagen

Der Gemeindevorstand hat sich mit einem Konzept zur Umgestaltung der gemeindlichen Grünanlagen aus dem Bauamt beschäftigt. Das Konzept sieht vor, dass innerhalb der nächsten drei Jahre sämtliche Grünstreifen, Verkehrsinseln usw. so gestaltet werden, dass ihr Pflegeaufwand minimiert wird. Teilweise werden die Arbeiten zur Umgestaltung extern vergeben, teilweise vom Bauhof erledigt. Wo es möglich erscheint, werden auch Anwohner angesprochen, ob Sie nach einer Neubepflanzung eine Patenschaft übernehmen würden. Bei einer Begehung der einzelnen Ortsteile wurden sämtliche Grünflächen (nur Beete, keine Park- oder Spielplatzflächen!) erfasst.

7. Geschwindigkeitsmessungen in Leeheim

Das Ordnungsamt hat an einem Vormittag Geschwindigkeitsmessungen von Lkws in der Geinsheimer Straße in Leeheim vorgenommen. Von 124 gemessenen Kraftfahrzeugen wurden lediglich sieben Verkehrsteilnehmer verwarnt.

8. Ausgabe von „gelben Säcken“

Die Firma Meinhardt hat nach einer Ausschreibung durch das DSD (Duales System Deutschland GmbH) auch für die Zukunft den Auftrag für die Abfuhr der gelben Säcke bzw. Tonnen im Kreis Groß-Gerau zu sorgen. Da offensichtlich mit der neuen Beauftragung eine Verringerung der Gewinnmarge einhergeht, hat die Fa. Meinhardt jetzt die Ausgabemenge der gelben Säcke moniert. Unsererseits wurde darauf hingewiesen, dass für die Ausgabe der Säcke eigentlich auch das Duale System Deutschland GmbH zuständig wäre. Lediglich zur Vereinfachung des Bürgerservices werden die Säcke auch von der Gemeinde vorgehalten.

9. Bolzplatz und Spielplatzgelände „am alten Sportplatz“ in Crumstadt

Die Rechtsstreitigkeit zwischen einer Anwohnerfamilie und der Gemeinde dauert an. Mitte Oktober hat ein Ortstermin des Darmstädter Verwaltungsgerichtes hierzu stattgefunden. Ein abschließendes Urteil liegt bis dato nicht vor.

zur Sitzungsniederschrift der Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses am
13. November 2006

10. Bücherei Crumstadt

Es wurde im Gemeindevorstand darüber diskutiert, ob das ehemalige Asylbewerberheim am neuen Sportplatz in Crumstadt als dauerhafter Platz der Crumstädter Gemeindebücherei geeignet sei. Nach der Diskussion im Arbeitskreis Dorferneuerung soll die Frage jedoch nicht weiter verfolgt werden. Die Konzeption des alten Rathauses als Ortsmitte mit vielfältiger öffentlicher Nutzung beinhaltet, dass an diesem zentralen Ort auch die Bücherei bleibt.

11. Badegewässerqualität

Mit einem Schreiben bezüglich der Umsetzung der EU-Richtlinie über die Qualität der Badegewässer hat der Kreisausschuss eine Übersicht über die gemessenen Werte im Riedstadt mitgeteilt. Die regelmäßig von Mai bis Ende August durchgeführten Messungen erbrachten keinerlei Grenzwertüberschreitungen oder ähnliche Auffälligkeiten.

Wilhelm Wald (CDU) bittet um Übersendung des Konzeptes zur Umgestaltung der gemeindlichen Grünanlagen.

Verena Wokan (FDP) hat Fragen zum Bericht des Immobilienbetriebs, der der Einladung zur morgigen Sitzung des Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschuss beigelegt war:

Laut Bericht wurde ein Dach der Kindertagesstätte „Sonnenschein“ in Erfelden saniert. Um welches Dach handelt sich, was wurde konkret gemacht?

Laut Bericht wurde die Fassade der Kindertagesstätte Büchnerstraße vom Bauhof renoviert. Was wurde da getan?

Die Fragen sollen in der morgigen Sitzung beantwortet werden (*die Antworten sind dem Protokoll beigelegt*).

TOP 3 Vorbereitung der Sitzung der Gemeindevertretung am 16. November 2006

TOP 4 – DS-VIII-57/06

Verabschiedung des 1. Nachtragshaushaltplans 2006

Verena Wokan (FDP) möchte wissen, wie hoch der Beitrag des Gewerbevereins zu den Kosten des Sicherheitsdienstes anlässlich der Übertragungen der Fußball-WM ist. Die Frage soll im Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschuss beantwortet werden.

Der Nachtragshaushalt wird mit 6 Ja-Stimmen und 3 Nein-Stimmen verabschiedet.

zur Sitzungsniederschrift der Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses am
13. November 2006

TOP 5 – DS-VIII-58/06

**5. Vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes „Am hohen Weg“ im Ortsteil Goddelau,
Flur 3, Flurstücke 127/2 – 127/10**

hier: Antrag der E. Klupp GmbH, Am Dammacker 4, Riedstadt

Dem Antrag wird mit 9 Ja-Stimmen einstimmig zugestimmt.

TOP 10 – DS-VIII-63/06

Abstufung von Teilstrecken der Kreisstraßen K 151, K 155 und K 158 zu Gemeindestraßen

Hierzu liegt ein Änderungsantrag der GLR-Fraktion vor.

Patrick Fiederer (SPD) schlägt eine Änderung dieses Änderungsantrags vor, die von der Antragstellerin übernommen wird. Der Änderungsantrag ist nun ein eigenständiger Prüfauftrag.

Er lautet nun wie folgt:

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, mit dem Kreis Groß-Gerau Verhandlungen aufzunehmen, mit dem Ziel, dass dieser für die nächsten Jahre den Winterdienst auf den betreffenden Straßen übernimmt.

Wilhelm Wald (CDU) bittet zu Bedenken, dass seines Wissens nach die Unterhaltung der Straßen durch die Straßenmeisterei den Kreis 4.000,-- € pro Kilometer kostet. Patrick Fiederer (SPD) bittet darum, dies bis zur Gemeindevertretung am Donnerstag zu prüfen.

Dem geänderten Antrag der GLR-Fraktion wird mit 6 Ja-Stimmen und 3 Enthaltungen zugestimmt.

Der Vorlage wird mit 6 Ja-Stimmen und 3 Enthaltungen zugestimmt.

TOP 11.1– DS-VIII-50/06

Antrag der CDU-Fraktion zur Gestaltung des Geländes um das alte Rathaus in Leeheim

Hierzu gibt es einen Änderungsantrag der GLR-Fraktion:

Der Beschlussvorschlag wird wie folgt ergänzt:

In Abänderung der bisherigen Beschlusslage der Gemeindevertretung wird der Verkauf der Freifläche als Finanzierung des neuen Leeheimer Feuerwehrgerätehauses nicht weiter verfolgt.

Statt dessen soll der alte Spielplatz an der Hauptstraße veräußert werden und zur Finanzierung (Schuldentilgung) herangezogen werden.

Zum Antrag der CDU und zum Änderungsantrag der GLR-Fraktion gibt es Änderungsanträge von der SPD-Fraktion:

zur Sitzungsniederschrift der Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses am
13. November 2006

Der Antrag der CDU wird wie folgt geändert bzw. ergänzt.

Satz 2 wird wie folgt geändert: Es werden im Haushalt 2007 80.000,-- € zur Verfügung gestellt, womit ein Teil des alten Feuerwehrgerätehauses und das Wiegehäuschen abgerissen und das Gelände umgestaltet werden sollen.

Als letzter Satz wird angefügt: Ein Konzept ist der Gemeindevertretung vor der Umsetzung noch vorzulegen.

Der Änderungsantrag der GLR wird wie folgt ergänzt:

Als letzter Satz wird angefügt: Dabei sollen höchstens 1.800 der 2.100 qm großen Fläche verkauft werden, um einen 6 m breiten, als öffentliches Grün ausgewiesenen Grünstreifen an der Hauptstraße zu erhalten.

Dem SPD-Änderungsantrag zum Antrag der GLR-Fraktion wird mit 5 Ja-Stimmen und 4 Enthaltungen zugestimmt.

Dem so geänderten Änderungsantrag der GLR-Fraktion wird mit 7 Ja-Stimmen und zwei Enthaltungen zugestimmt.

Dem SPD-Änderungsantrag zum Antrag der CDU wird mit 8 Ja-Stimmen und einer Enthaltung zugestimmt.

Dem geänderten Antrag wird mit 8 Ja-Stimmen und einer Enthaltung zugestimmt.

TOP 11.3– DS-VIII-55/06

Antrag der WIR-Fraktion zu Hundestationen

Es liegen noch keine Erkenntnisse über Erfahrungen anderer Kommunen vor. Der Hessische Städte- und Gemeindebund wurde angeschrieben, es ist jedoch noch keine Antwort erfolgt.

Der Antrag wird zurück in den Ausschuss verwiesen.

TOP 4 Anfragen

Patrick Fiederer (SPD) erkundigt sich danach, ob geplant sei, den Bürgersteig in der Geinsheimer Straße zu sanieren.

Der Bürgermeister erläutert hierzu, dass dann Mittel im Haushalt bereitgestellt werden müssen. Die Anwohner sollten mit einbezogen werden.

Patrick Fiederer (SPD) bittet um eine Jahresauswertung der stationären Geschwindigkeitsmessanlagen.

Der Bürgermeister wird diese vorlegen.

Patrick Fiederer (SPD) erkundigt sich, wann die Fassade des Leeheimer Jugendraums saniert wird. Dies war für die Zeit nach der Badesaison angekündigt.

zur Sitzungsniederschrift der Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses am
13. November 2006

Der Bürgermeister sagt die Beantwortung der Frage in der morgigen Sitzung des Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschusses zu *(die Antworten sind dem Protokoll beigelegt)*.

Wilhelm Wald (CDU) fragt nach, wann die Toiletten in der Leeheimer Sport- und Kulturhalle saniert werden.

Der Bürgermeister sagt die Beantwortung der Frage in der morgigen Sitzung des Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschusses zu *(die Antworten sind dem Protokoll beigelegt)*.

Wilhelm Wald (CDU) fragt nach, ob bei der Vermietung für private Feste Probleme bekannt seien. Der Bürgermeister erläutert, dass ihm nur Probleme im Zusammenhang mit der Vermietung der Christoph-Bär-Halle in Goddelau bekannt seien. Dort gibt es häufig Beschwerden von Nachbarn. Hier befindet sich die Gemeinde in einem Zwiespalt, da sie auch wirtschaftlich handeln muss und deshalb die Hallen vermieten möchte.

Patrick Fiederer (SPD) erkundigt sich danach, ob eine Kontrolle erfolgt. Der Bürgermeister versichert dies.

Patrick Fiederer macht darauf aufmerksam, dass das Licht in den „Sportlertoiletten“ in der Sport- und Kulturhalle schon seit Wochen nicht funktioniert. Er fragt nach, ob es tatsächlich so sei, dass die neuen Fenster der Sport- und Kulturhalle nicht zu kippen sind.

Die Klärung dieser Sachverhalte soll ebenfalls bis zur morgigen Sitzung des Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschusses erfolgen *(die Antworten sind dem Protokoll beigelegt)*.

Friedhelm Funk (CDU) fragt nach, warum nun doch ein Verkehrsspiegel in der Oppenheimer Straße angebracht wurde.

Der Bürgermeister erläutert, dass er entgegen der Stellungnahme der Polizei zu der Meinung gelangte, dass dort ein Spiegel nötig sei.

Der Vorsitzende Matthias Thurn schließt die Sitzung um ca. 20:25 Uhr.

Riedstadt, den 17. November 2006

(Vorsitzender)

(Schriftführerin)